

9.11.2021



**Zmluva o dielo**  
**CHK-21003 v zmysle cenovej ponuky**  
**CHK-CP-PS-210012**

podľa ust. §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Obchodný zákonník**“)

a zmluva o prenájme  
v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Občiansky zákonník**“)

(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Zmluva**“)

**1.1 Objednávateľ:**

Obchodné meno: **Región Vysoké Tatry**  
Právna forma: oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Sídlo: Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry  
Zastúpený: Ing. Ján Mokoš, predseda predstavenstva  
Ing. Richard Pichonský, podpredseda predstavenstva  
IČO: 42234077  
DIČ: 2023468403  
IČ DPH: SK2023468403  
Číslo účtu IBAN: SK54 8320 0000 0013 00001210  
Registrácia: Register organizácií cestovného ruchu, č. spisu 02807/2012/SCR  
(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Objednávateľ**“)  
Miesto plnenia: Starý Smokovec, Hrebienok Rezort II, parcela č. 307/36

**1.2 Zhotoviteľ:**

Obchodné meno: **CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**  
Sídlo: Drieňová 1/G, 821 01 Bratislava  
Poštová adresa: CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.  
Drieňová 1/G, 821 01 Bratislava  
Registrácia: OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 30712/B  
Zastúpený: Radovan Struhár, konateľ  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK6111000000002923905229  
IČO: 35 876 166  
DIČ: 2021786767  
IČ DPH: SK2021786767  
(ďalej v príslušnom gramatickom tvare len ako: „**Zhotoviteľ**“ )

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej v príslušnom gramatickom tvare tiež spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

**CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**  
Sídlo: Martinčekova 5  
821 09, Bratislava, SR  
Prevádzka: Košická 37/C  
821 09, Bratislava, SR  
Poštová adresa: P.O.BOX 37  
820 04, Bratislava 24, SR

T: +421 2 4524 9006  
info@chk.sk  
www.chk.sk

IČO  
3587 6166  
DIČ  
2021 78 6767  
DIČ  
SK2021 78 6767

**Bankové spojenie**  
TATRA BANKA, a.s.  
**IBAN**  
SK6111000000002923905229  
**SWIFT**  
TATRSKBX

## II.

### Úvodné ustanovenia

- 2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany a, že označenie Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy zodpovedá aktuálnemu zápisu v príslušnom registri.
- 2.2 Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že ich údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a v aktuálnom zápise v príslušnom registri nie sú dotknuté zmenami už uskutočnenými, ale ešte nezapísanými.
- 2.3 Objednávateľ vyhlasuje, že všetky rozhodnutia, povolenia, súhlasy a vyjadrenia zo strany akéhokoľvek štátneho alebo samosprávneho orgánu alebo úradu Slovenskej republiky, alebo inej osoby (napr. majiteľa priestorov), ktoré sú požadované právnymi predpismi v súvislosti s podpisom, doručením a plnením tejto Zmluvy ako aj zmlúv s touto Zmluvou súvisiacich, boli získané a sú platné a účinné. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude udržiavať ich platnosť a účinnosť v plnom rozsahu počas trvania tejto Zmluvy.
- 2.4 Objednávateľ vyhlasuje, že v zmysle zák. č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácií v znení neskorších predpisov sa ku dňu podpisu tejto Zmluvy nenachádza v platobnej neschopnosti, nespĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu ustanovené týmto zákonom, nie je predmetom žiadneho hroziaceho, či doposiaľ prejednávaného konkurzného konania ani konania vo veci insolventnosti a nebolo voči nemu vydané žiadne opatrenie.
- 2.5 Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela priamo na mieste inštalácie, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii diela, a že jeho ponuka a zmluvná cena zohľadňujú tieto skutočnosti. Súčasne potvrdzuje, že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela potrebné a zaväzuje sa dodať dielo tak ako je uvedené v bode III
- 2.6 Dodávateľ zodpovedá za dodržanie projektovaných parametrov technických zariadení, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

## III.

### Predmet diela

- 3 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa dielo „Prenájom ľadovej plochy 10X20 m na dobu od 01-12-2021 do 13-03-2022“ v mieste určenom v čl. I tejto Zmluvy a v rozsahu určenom na základe cenovej ponuky, ktorá je zároveň prílohou tejto Zmluvy, a záväzok Objednávateľa zaplatiť cenu za dielo. . Ďalej sa Zhotoviteľ touto zmluvou zaväzuje poskytnúť dielo - mobilnú ľadovú plochu objednávatelovi do prenájmu za účelom jej prevádzkovania verejného korčuľovania, a to na obdobie od 01.12.2021 do 13.3.2022. Zhotoviteľ ďalej súhlasí, že objednávatel je oprávnený mobilnú ľadovú plochu za splnenia podmienok stanovaných touto zmluvou prenechať do užívania Mestu Vysoké Tatry, IČO: 00326585, 062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry (ďalej len „Prevádzkovateľ“).
- 3.1 Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje vykonať nasledovné práce a služby:
  - o Doprava technológie ľadovej plochy
  - o Montáž nivelačnej podlahy
  - o Vykładka a uloženie technológie ľadovej plochy
  - o Montáž ľadovej plochy a príslušenstva.
  - o Uvedenie do prevádzky a zaškolenie obsluhy
  - o Roztopenie ľadu po ukončení prenájmu
  - o Demontáž ľadovej plochy a nivelačnej podlahy
  - o Nakładka a odvoz technológie ľadovej plochy



- o Zaškolenie objednávateľom, resp. prevádzkovateľom určených zodpovedných osôb za obsluhu a údržbu ľadovej plochy
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje zhotovené dielo prevziať a zaplatiť cenu za vykonanie diela, pričom táto cena zahŕňa aj odmenu za prenájom mobilnej plochy na vyššie špecifikované obdobie.
- 3.3 Zaradenia budú nainštalované v priestoroch Hrebienok Rezort II, Starý Smokovec.
- 3.4 Zhotoviteľ si vyhradzuje právo bezodplatne umiestniť svoje logo na predmete prenájmu

#### IV.

#### Doba vykonania diela

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo zrealizuje v termíne:
- o montáž od 24-11-2021 do 30-11-2021
  - o demontáž od 14-03-2022 do 16-03-2022
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prístup do priestorov miesta vykonania diela podľa potreby Zhotoviteľa, najneskôr v deň začatia prác uvedenom v čl. IV bode 4.1 tejto Zmluvy. V prípade, že Objednávateľ neumožní riadne a včas prístup Zhotoviteľovi do priestorov miesta vykonania diela, termín ukončenia prác na diele sa automaticky posúva o počet dní omeškania zo strany Objednávateľa.
- 4.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že dodržanie termínu vykonania diela je závislé od riadnej a včasnej súčinnosti Objednávateľa dojednanej v tejto Zmluve.
- 4.4 Zhotovenie diela bude rozdelené do troch etáp, a to
- o Montáž ľadovej plochy
  - o Prevádzka ľadovej plochy
  - o Demontáž ľadovej plochy
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ táto Zmluva neurčuje inak termín ukončenia diela sa predlžuje v prípade nemožnosti pokračovania vo vykonávaní prác na diele z nasledovných dôvodov:
- o Nemožnosť technologického postupu poveternostnými a meteorologickými vplyvmi (napr.: ak denná teplota, meraná o 10:00 hod stúpne nad 8°C)
  - o Objednávateľ bude požadovať viac práce,
  - o Objednávateľ nezabezpečí dodávky a práce uvedené vo všeobecných podmienkach pre prenájom ľadovej plochy
  - o archeologických nálezov v mieste vykonávania diela
  - o meškania prác objednaných objednávateľom u iného zhotoviteľa
  - o vis maior – živelných pohrôm
  - o iných nepredvídateľných udalostí nezapríčených Zhotoviteľom, ktoré Zhotoviteľ pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol predvídať ani ovplyvniť
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade výskytu okolností uvedených v čl. IV bodu 4.5 Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vykonaním diela a Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve v závislosti od možností Zhotoviteľa dohodnú nový termín dokončenia predmetu Zmluvy.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že ak v procese tvorby diela vznikne prekážka pre ktorú potrebuje Zhotoviteľ súčinnosť Objednávateľa, je Zhotoviteľ povinný bezodkladne prekážku konzultovať s Objednávateľom a vyzvať Objednávateľa v prípade potrebnej účasti na vyriešenie prekážky. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi bezodkladne, najneskôr do 60 min. potrebnú súčinnosť. V prípade prekročenia tejto lehoty Objednávateľom je Zhotoviteľ oprávnený pozastaviť práce v spornej veci až do dohodnutia jej optimálneho riešenia. V prípade pozastavenia prác

Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve v závislosti od možností Zhotoviteľa dohodnú nový termín dokončenia predmetu Zmluvy.

- 4.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Zhotoviteľa s vykonaním diela, je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,01% z ceny diela za každý pracovný deň omeškania.

## V. Cena diela

- 5.1 Cena za dielo sa určuje na základe cenovej ponuky vo výške 29.291,18 EUR (slovom dvadsaťdeväť tisíc dvestodevädťdesiatjeden EUR, osemnásť € centov) K dohodnutej cene bude pripočítaná DPH vo výške podľa platných právnych predpisov. Táto cena zahŕňa náklady spojené s uskutočnením zmluvných prác, vrátane dodávok a montáže materiálov v rozsahu a množstve podľa ponuky
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ zaplatí Zhotoviteľovi zálohovú platbu vo výške 60% z celkovej ceny diela t.j. 21.089,65 EUR (slovom dvadsaťjedentisíc stoštyridsaťdeväť euro a šesťdesiatpäť euro centov) vrátane DPH do troch pracovných dní od podpisu tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ zaplatí Zhotoviteľovi zvyšnú časť ceny diela t.j. 14.059,77 (slovom štrnásťtisíc päťdesiatdeväť euro a sedemdesiatšesť euro centov) vrátane DPH do piatich dní pracovných dní po odovzdaní diela na základe vyúčtovacej faktúry vystavenej zhotoviteľom.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky úhrady spojené s touto Zmluvou sú splnené až registráciou platby u Zhotoviteľa, a to okamihom pripísania finančných prostriedkov na bankovom účte Zhotoviteľa.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ak v priebehu práce dôjde k prácam a dodávkam, ktoré neboli zahrnuté v cenovej ponuke, Zhotoviteľ sa zaväzuje cenu týchto prác alebo materiálov odsúhlasiť s Objednávateľom. Podpisom Objednávateľa na dodacom liste alebo inom doklade obsahujúcom špecifikáciu práce a/alebo materiálu navyše a jednotkovú cenu sa má za to, že Objednávateľ s ich vykonaním súhlasí a Objednávateľ sa zaväzuje tieto práce a/alebo materiál Zhotoviteľovi uhradiť.
- 5.6 Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi doplatiť cenu diela a uhradiť navyše práce a materiál do 30 dní odo dňa odovzdania diela na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Objednávateľa s plnením jeho záväzkov voči Zhotoviteľovi, je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi za každé omeškanie náklady spojené s jeho omeškaním a zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny za dielo za každý deň omeškania. Nárok na náhradu škody Zhotoviteľa tým nie je dotknutý.

## VI. Súčinnosť Objednávateľa

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje počas výkonu diela poskytnúť Zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť na riadne a včasné vykonanie diela. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi riadne a včas počas výkonu diela sprístupniť všetky priestory potrebné na vykonanie diela. Ak sú potrebné povolenia pre vstup motorových vozidiel Zhotoviteľa prípadne dopravcu, je Objednávateľ takého povolenia zariadiť.
- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vytýčenie všetkých podzemných a nadzemných vedení a inžinierskych sietí na mieste dodania, súhlas všetkých správcov k vykonaniu diela a súhlas všetkých príslušných dotknutých osôb.



- 6.3 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Zhotoviteľa možnosť bezodplatného napojenia na odber elektrickej energie, pripojenie na vodu a kanalizáciu.
- 6.4 Objednávateľ je ďalej povinný po vykonaní diela a zaškolení obsluhujúcej osoby dodávateľom:
- o zaistiť bežnú údržbu v súlade s návodom výrobcu na obsluhu zariadenia
  - o zabezpečiť miesto a predmet prenájmu
  - o vylúčiť neodborné zásahy do zariadenia
  - o zabezpečiť, aby zariadenie obsluhovala iba osoba zaškolená /protokol o zaškolení obsluhy, návod na obsluhu/.
  - o zabezpečiť vyčistenie dielov technológie, prípadne odstránenie nalepených reklamných nápisov pri ukončení doby prenájmu
  - o Zabezpečiť miesto pre prázdny obalový materiál technológie
- 6.5 Pokiaľ príde k zmene osoby obsluhujúcej zariadenie, je Objednávateľ povinný túto osobu zaškoliť, a zápisom vo forme protokolu informovať o tejto skutočnosti Zhotoviteľa, prípadne požiadať Zhotoviteľa o zaškolenie novej obsluhy zariadenia.

## VII. Vykonanie diela

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce v súlade s odbornými a technickými predpismi a príslušnými zákonmi, ako aj s predpismi výrobcu zariadení pri rešpektovaní účelu zmluvy a zmluvných termínov.
- 7.2 Zhotoviteľ je oprávnený poveriť vykonaním diela aj iné osoby, voči Objednávateľovi však zodpovedá, akoby dielo vykonával sám.

## VIII. Odovzdanie a prevzatie diela

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje v mieste dodania odovzdať riadne vykonané dielo podľa tejto zmluvy a prenechať Objednávateľovi na užívanie a Objednávateľ sa zaväzuje vykonané dielo v mieste dodania prevziať podľa tejto zmluvy užívať dielo za účelom stanoveným v tejto zmluve, resp. za týmto účelom prenechať do užívania a prevádzky tretej osobe v súlade s čl. 3 tejto zmluvy.
- 8.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri odovzdaní diela súčasne odovzdať Objednávateľovi všetky doklady potrebné pre užívanie diela.
- 8.3 Odovzdanie a prevzatie diela potvrdia Zmluvné strany podpísaním príslušnej dokumentácie v ktorej je Objednávateľ povinný uviesť všetky zjavné vady a nedorobky diela, v opačnom prípade sa má za to, že dielo bolo odovzdané bez väd a nedorobkov.
- 8.4 Drobné vady a nedorobky nebrániace riadnemu užívaniu diela, nie sú dôvodom na odmietnutie prevzatia diela Objednávateľom ani odmietnutia úhrady konečnej faktúry.
- 8.5 Dňom odovzdania diela alebo dňom dohodnutým ako deň odovzdania diela, v prípade, že Objednávateľ bez dôvodu odmietne dielo prevziať, prechádza na Objednávateľa nebezpečenstvo škody na veci.
- 8.6 Zhotoviteľ je oprávnený v prípade nespĺnenia záväzku Objednávateľa zaplatiť cenu alebo jej časť odstúpiť od Zmluvy a odobrať dielo.

## IX.

### Záručné podmienky

- 9.1 Na zariadenia dodané Zhotoviteľom poskytuje Zhotoviteľ záruku funkčnosti počas doby prenájmu, a začína plynúť dňom odovzdania diela alebo dňom kedy sa malo prevzatie diela uskutočniť v prípade ak Objednávateľ odmietol bez riadneho dôvodu dielo prevziať.
- 9.2 Táto záruka sa nevzťahuje na:
- o úmyselné poškodenie zariadenia,
  - o neodborné zachádzanie s predmetným zariadením,
  - o neodborným, alebo nepovoleným zásahom inej osoby,
  - o poškodenia spôsobené inými vplyvmi, ktoré nevyvolal zhotoviteľ.
- 9.3 Zariadenie smie obsluhovať iba osoba zaškolená. Zaškolenie obsluhy zariadenia vykoná Zhotoviteľ počas odovzdávacieho konania. Pokiaľ príde k zmene osoby obsluhujúcej zariadenie, je Objednávateľ povinný túto osobu zaškoliť, prípadne požiadať Zhotoviteľa o zaškolenie novej obsluhy zariadenia.
- 9.4 Ľadovú plochu je možné vytvoriť pri max. teplote +8C, prevádzkovať do +15C okolitého vzduchu bez priameho zásahu slnečným svetlom. Za poveternostné podmienky, ako vysoké teploty, dážď, sneženie, silný vietor, nenesie Zhotoviteľ zodpovednosť.

## X.

### Reklamácie

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady diela počas prenájmu má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť poruchu diela.
- 10.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu uplatní bezodkladne po jej zistení telefonicky a písomnou formou Zhotoviteľa na adresu príp. faxové číslo Zhotoviteľa:
- Tel: +421 245 249 006 – 8:00 – 16:00 v pracovných dňoch  
MT: +421 903 295 898  
E-mail: servis@chk.sk
- 10.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie zahájiť práce na odstránenie poruchy v termíne do nasledujúceho pracovného dňa od písomného (fax, E-mail), príp. telefonického nahlásenia poruchy Objednávateľom. Termín ukončenia opravy oznámi Zhotoviteľ Objednávateľovi po identifikácii poruchy v závislosti od dostupnosti potrebných náhradných dielov. Pracovník Zhotoviteľa je povinný nasledujúci pracovný deň nahlásenia poruchy potvrdiť jej príjem a nahlásiť predpokladaný čas návštevy.

## XI.

### Odstúpenie od Zmluvy a zmeny Zmluvy

- 11.1 Túto Zmluvu možno zmeniť iba dohodou Zmluvných strán v forme písomných dodatkov podpísaných obidvomi Zmluvnými stranami.
- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že za naplnenia určitých podmienok môžu od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 11.2.1 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak:
- 11.2.1.1 je Objednávateľ v omeškaní so zaplatením zálohy o viac ako 10 dní.
  - 11.2.1.2 je Objednávateľ v omeškaní doplatením ceny za dielo, a/alebo prác navyše o viac ako 7 dní.



- 11.2.1.3 je Objednávateľ v omeškaní s poskytnutím súčinnosti o viac ako 3 dni.
- 11.2.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak:
- 11.2.2.1 je Zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním diela o viac ako 10 dní.
- 11.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom, v ktorý je príslušnej zmluvnej strane doručené písomné oznámenie druhej zmluvnej strany o odstúpení od tejto Zmluvy.
- 11.4 Okamihom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy táto Zmluva zaniká, okrem dojednaní týkajúcich sa zmluvnej pokuty, dojednaní ktoré podľa povahy majú platíť aj po skončení zmluvy a dojednaní týkajúcich sa náhrady škody.

## XII. Záverečné ustanovenia

- 14.1 Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 14.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností podľa tejto Zmluvy platia obdobne ustanovenia § 106 a nasl. zákona č. 160/2015 Z.z., Civilného sporového poriadku, platného a účinného na území Slovenskej republiky, v znení ku dňu podpisu tejto Zmluvy.
- 14.3 Zmluvný vzťah je uzavretý podľa platného slovenského práva a práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom, a ostatnými právnym predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 14.4 Zmluvu možno zmeniť iba dohodou Zmluvných strán vo forme písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 14.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávku na peňažné aj nepeňažné plnenie voči Zhotoviteľov tretej osobe. Akékoľvek záväzky z tejto Zmluvy sú záväzné i pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 14.6 V prípade, že akékoľvek ustanovenia v tejto Zmluve sú alebo sa stanú neplatnými, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy týmto nie sú a nebudú ovplyvnené. Neplatné ustanovenia sa nahradia inými, právne platnými ustanoveniami podobného znenia a účelu ako neplatné ustanovenia.
- 14.7 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy

Vo Starom Smokovci dňa 4. 11. 2021

V Bratislave dňa: 9. 11. 2021

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:



Región Vysoké Tatry, n.o.  
Starý Smokovec 1  
062 01 Vysoké Tatry  
IČO: 42234077  
DIČ: 2023468403 -2-

Ing. Ján Mokoš  
predseda predstavenstva

Radovan Struhár  
konateľ



**CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**

Drieňová 1/G, 821 01, Bratislava  
IČO: 35876166, DIČ: 2021786767

IČ DPH: SK2021786767

Bankové spojenie  
TATRA BANKA, a.s.

IBAN  
SK611100000002923903229

SWIFT  
TATRSKBX

**CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**  
Sídlo: Drieňová 1/G,  
821 01, Bratislava, SR

T: +421 2 4524 9006  
info@chk.sk  
www.chk.sk

IČO  
3587 6166

DIČ  
2021 78 6767

DIČ  
SK2021 78 6767

Ing. Richard Pichonský  
podpredseda predstavenstva

Prílohy:

- 1) Cenová ponuka



Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
**Región Vysoké Tatry**  
062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry

PRÍLOHA č. 1

NÁVRATKA

Obchodné meno a sídlo vyzvaného subjektu

**Región Vysoké Tatry**  
Starý Smokovec 1  
062 01 Vysoké Tatry

**VEC:** Predloženie cenovej ponuky na určenie predpokladanej hodnoty zákazky

Predmet zákazky:

**Prenájom mobilnej ľadovej plochy za účelom rozšírenia ponuky aktivít pre návštevníkov  
Regiónu Vysoké Tatry i širokú verejnosť v lokalite Starý Smokovec.**

Obchodné meno: CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.  
Sídlo alebo miesto podnikania.: Drieňová 1/G, 82101, Bratislava  
IČO: 35876166  
DIČ: 2021786767  
IČ DPH: SK2021786767  
Telefonický kontakt: 0903 966 996  
E-mail: rs@chk.sk

Názov	Cena v Eur bez DPH	Výška DPH (20%)	Celková cena v EUR s DPH
Prenájom ľadovej plochy o rozmere 20x10 m na obdobie od 1.12.2021 do 13.3.2022	17.945,18,-	3.589,04,-	21.534,22,-
Montáž a demontáž ľadovej plochy	10.620,00,-	2.124,00,-	12.744,00,-
Dopravné a iné náklady	726,00,-	145,20,-	871,20,-
<b>SUMA SPOLU</b>	<b>29.291,18,-</b>	<b>5.858,24,-</b>	<b>35.149,42,-</b>

Som / ~~nie som~~ platcom DPH – nehodiace sa prečiarknuť

V Bratislave dňa 19.10.2021

 **CHLADENIE  
KLIMATIZÁCIA**  
**CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.**  
Drieňová 1/G, 821 01, Bratislava  
IČO: 35876166, DIČ: 2021786767  
IČ DPH: SK2021786767

Radovan Struhár







## Cenová ponuka

# Prenájom ľadovej plochy 10X20 m



**Vypracovaná dňa:** 24. 9. 2021  
**Platná do:** 24. 10. 2021  
**Vybavuje:** Pavel Struhár  
Riaditeľ  
+421 903 295 898  
ps@chk.sk

**Vypracovaná pre:**  
Región Vysoké Tatry

Starý Smokovec 1  
06201 Vysoké Tatry  
E-mail:  
Tel.:

CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.  
Dneňová 1/G  
821 01 Bratislava  
www.chk.sk

IČO: 35876166  
DIČ: 2021786767  
IČ DPH: SK2021786767

IBAN: SK611100000002923905229  
BANKA: TATRA BANKA. a.s.  
BIC: TATRSKBX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 30712/B

## CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.

*Vždy máme riešenie  
chladenie, vetranie, kúrenie*

Naším klientom ponúkame komplexné služby od konzultácie, návrhu, až po konkrétne riešenia. Cieľom našich návrhov je ponúknuť riešenie, ktoré úplne uspokojí potreby klienta, či už sa jedná o komfortné riešenia do bytov, alebo rodinných domov a kancelárií, alebo riešenia pre technologickú úpravu prostredia, ako sú serverovne, výroba a podobne.

Predajom sa naša starostlivosť o dodané riešenie nekončí, naopak, práve začína. Uvedomujeme si, že technologické riešenie ktoré ponúkame je hodnotné a pre našich klientov často veľmi dôležité. Súčasťou našej starostlivosti o zákazníka je jedinečný servisný program, pomocou ktorého dokážeme reagovať na potreby zákazníka prakticky okamžite.

Snažíme sa prinášať riešenia inak, lepšie, komplexnejšie. Klientom garantujeme funkčnosť celku, nie iba jednotlivých častí. Do návrhov prinášame skúsenosť, odbornosť a moderné technológie.



Poskytujeme ucelené a premyslené riešenia od návrhu cez projekt až po realizáciu



Vlastníme jedinečný servisný program



Ponúkame iba prvotriedne kvalitné technológie od renomovaných výrobcov



Staráme sa o zdravie našich klientov



Poskytujeme pohotovosť 24/7



Garantujeme funkčnosť produktov a spokojnosť klienta



Úplná podpora zákazníka - predajom naše služby nekončia



Profesionálny proklientsky prístup



Mimoriadne krátky reakčný čas na akúkoľvek požiadavku

Veríme že Vás naša ponuka zaujme, pripravili sme ju pre Vás svedomito s úprimným záujmom ponúknuť Vám správne riešenie šité na mieru. Do ponuky sme vniesli naše vedomosti, skúsenosti, najnovšie poznatky.

Táto zákazka je pre nás dôležitá a veľmi radi by sme tento projekt zrealizovali.

CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.

Drieňová 1/G

821 01 Bratislava

www.chk.sk

IČO: 35876166

DIČ: 2021786767

IČ DPH: SK2021786767

IBAN:

SK6111000000002923905229

BANKA:

TATRA BANKA, a.s.

BIC:

TATRSKBX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. oddiel Sro. vložka č. 30712/B



## Investícia

Prenájom ľadovej plochy 20x10m						
Popis tovaru / služby	Počet	Cena za MJ bez DPH	Zľava %	Cena po zľave	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Prenájom MLP 10x20 m záruka: 3 mesiace  <i>Prenájom MLP 20x10 m v zostave:</i> 4x AST EISBOX 2,5x20m 1x Chladič kvapaliny Qch=60kW, Istenie=100A, Prikon pri Tvyst.=-10C=31,0kW, Rozmery3200x2440x2440mm, Váha=3000kg 1x Ohradenie ľadovej plochy 20x10 m AST T100 s prislúšenstvom 2x AST EISPINGUIN pomôcka na korčuľovanie pre deti 2x PE spevňovacia sieťovina 1x PE fólia 16x33 m pod ľadovú plochu 1x Doprava technológie z a do skladu	1 ks	17945.17 €	0.00	17945.17 €	17945.18 €	21534.22 €

Montáž a demontáž systému						
Popis tovaru / služby	Počet	Cena za MJ bez DPH	Zľava %	Cena po zľave	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Prenájom vyrovnávacej podlahy pre MLP 10X20 mm záruka:  <i>Prenájom nivelačnej podlahy 200 m2 na 3 mesiace vrátane dopravy, montáže a demontáže</i>	1 ks	4620.00 €	0.00	4620.00 €	4620.00 €	5544.00 €
Montáž mobilnej ľadovej plochy 10x40m záruka:  <i>Montáž mobilnej ľadovej plochy                      Preprava a uloženie komponentov ľadovej plochy                      Pokládka parozábrany a rozvodov chladenia                      Montáž mantinelov                      Pripojenie hlavného rozvodu k ľadovej ploche                      Plnenie systému a tlaková skúška                      Kontrola a servisná prehliadka chladiaceho stroja                      Skúšobná prevádzka                      Kontrola tesnosti a celistvosti rozvodov chladiacej zmesi                      Výroba ľadu do výšky 2cm</i>	1 ks	3000.00 €	0.00	3000.00 €	3000.00 €	3600.00 €
Demontáž mobilnej ľadovej plochy 10x40m záruka:  <i>demontáž mantinelov                      kontrola tesnosti a celistvosti rozvodov chladiacej zmesi                      vypustenie chladiacej zmesi zo systému ľadovej plochy                      kontrola chladiaceho stroja po zimnej sezóne, odstavenie do režimu mimo prevádzky                      uloženie rozvodov na ICE BOXY                      demontáž a uloženie externých častí prepojenia ľadovej plochy</i>	1 kpl	3000.00 €	0.00	3000.00 €	3000.00 €	3600.00 €

CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.

IČO: 35876166

IBAN: SK611100000002923905229

Drieňová 1/G

DIČ: 2021786767

BANKA: TATRA BANKA, a.s.

821 01 Bratislava

IČ DPH: SK2021786767

BIC: TATRSKBX

www.chk.sk

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 30712/B

# Investícia

Ostatné náklady						
Popis tovaru / služby	Počet	Cena za MJ bez DPH	Zľava %	Cena po zľave	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Dopravné náklady dodávka záruka: <i>Dopravné náklady BA-Starý Smokovec-BA</i>	2 kpl	363.00 €	0.00	363.00 €	726.00 €	871.20 €

\* materiál sa fakturuje podľa skutočne použitého množstva

\*\* ak bude nutné

	Cena bez DPH	Cena s DPH	Z toho DPH
<b>Prenájom ľadovej plochy 20x10m</b>	<b>17 945.18 €</b>	<b>21 534.22 €</b>	<b>3 589.04 €</b>
<b>Montáž a demontáž systému</b>	<b>10 620.00 €</b>	<b>12 744.00 €</b>	<b>2 124.00 €</b>
<b>Ostatné náklady</b>	<b>726.00 €</b>	<b>871.20 €</b>	<b>145.20 €</b>
<b>SPOLU</b>	<b>29 291.18 €</b>	<b>35 149.42 €</b>	<b>5 858.24 €</b>

V Bratislave, dňa 24. 9. 2021

Pavel Struhár

Riaditeľ

CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.

Drieňová 1/G

821 01 Bratislava

www.chk.sk

IČO: 35876166

DIČ: 2021786767

IČ DPH: SK2021786767

IBAN: SK6111000000002923905229

BANKA: TATRA BANKA, a.s.

BIC: TATRSKBX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. oddiel. Sro. vložka č. 30712/B



## Doplňujúce informácie

Vážený zákazník,

predložili sme Vám cenovú ponuku na dodávku riešenia na kľúč.

Bežne sa stretávame s obchodnou praxou, že niektorí dodávatelia „zabúdajú“ uvádzať do cenovej ponuky všetky položky a tak neskôr navyšujú fakturáciu.

Túto obchodnú praktiku považujeme za zavádzajúcu, preto Vám ponúkame bezplatné odborné porovnanie cenových ponúk, predídete tak nepríjemnej situácii a sklamaniu pri pohľade na celkovú sumu za realizáciu.

Na trhu pôsobíme už 15 rokov

Vďaka odbornosti a profesionalite máme množstvo spokojných klientov.

Budeme veľmi radi, keď sa rozhodnete stať sa našim klientom, toto partnerstvo je pre nás zaväzujúce.

### Referencie:

*Matador, Pelikan.sk, Ecorec, Alfa 04, Zájazdy.sk, Iscare, Gambro, Slovenská sdvokátska komora, Inceptio Holding, Typoset, Satro, Regency Casino, ARB, OTP Banka, Slovako Data, Blue Brick, Dial Telecom, Grafobal, Fero Stav, GFS, STU, HAKL, Alcatel, Allmedia, Comeron, Bosch BSH, City Hotel, Doprastav, Datart, Ekojet, Gemma Systems, Colná správa, Holiday Inn, Likos, HPL, Novartis, Premac, Národné Športové Centrum, Slovaner, Wincanton, Agados Trailers, Websupport, Dytron, Gebruder Weiss, Euronet Worldwide, Panalpina, Murexin, Narva, Adidas, Cosmex, Coopex, Kerametal, Gibon, Final, Futej & Partners, Pozagas, SPP, Bratislavská vysoká škola práva, Ryba Bratislava, Schmachtl, Sitronics, Skrivanek, Únia žien slovenska, Up Time, Vodotika, Webglobe, Tenzona, VB Leasing, Sonimex, Zora centrum, Palawi, NetPoint, Riešime bývanie, Ministerstvo kultúry slovenskej republiky, Golf Jelka, Dalkia, Agentúra Age, Biont, Kogo Restaurant, Ministerstvo vnútra, A3 Sport, SZLH, Johnson Controls, Futurum, Hasičský a záchranný zbor, Grupo Antolin, Gity, Aweco, Pragolab, Krajská prokuratúra, SŠ SV. Františka z Assisi, Malcón restaurant, Národná diaľničná spoločnosť, Schneider Electric.*

CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o.

Drieňová 1/G

821 01 Bratislava

www.chk.sk

IČO: 35876166

DIČ: 2021786767

IČ DPH: SK2021786767

IBAN: SK611100000002923905229

BANKA: TATRA BANKA, a.s.

BIC: TATRSKBX

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sro, vložka č. 30712/B





Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
**Región Vysoké Tatry**  
062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry

<b>Zápis o odovzdaní a prevzatí mobilnej ľadovej plochy do prenájmu</b>			
<b>Názov a miesto zákazky:</b> Mobilná ľadová plocha, Starý Smokovec, Resort Hrebienok II		<b>Dátum odovzdania zmontovanej mobilnej ľadovej plochy:</b> 29.11.2021	
<b>Popis:</b> Predmetom odovzdania a prevzatia je prenájom mobilnej ľadovej plochy 10 x 20 m na obdobie od 01.12.2021 do 13.3.2022 v Starom Smokovci pri Apartmánovom dome Hrebienok Resort II. , za účelom prevádzkovania verejného korčuľovania. Mobilná plocha bude zároveň prenechaná do užívania mestu Vysoké Tatry, ako prevádzkovateľovi.			
<b>Názov preberajúceho:</b> OOCR Región Vysoké Tatry, Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry		<b>Názov odovzdávajúceho:</b> CHLADENIE A KLIMATIZÁCIA, s.r.o., Drieňová 1/G, 821 01 Bratislava	
<b>Názov prevádzkovateľa:</b> Mesto Vysoké Tatry, Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry			
<b>Odobranie a prevzatie na základe zmluvy:</b> Zmluva o dielo CHK-21003 v zmysle cenovej ponuky uzavretá dňa 9.11.2021 Zmluva o užívaní ľadovej plochy uzavretá dňa 12.11.2021			
<b>Dátum odovzdania:</b> 29.11.2021		<b>Dátum prevzatia zmontovanej mobilnej ľadovej plochy:</b> 29.11.2021	
<b>Vyjadrenie účastníkov konania:</b> Na základe kontroly na mieste odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci s prevádzkovateľom preberajú mobilnú ľadovú plochu do užívania. Predmet zákazky je pripravený v plnom rozsahu, dobrej kvalite, bez závad na prevádzku.			
<b>Zástupca odovzdávajúceho:</b>	Pavol Struhár, konateľ	<b>Dňa:</b> 29.11.2021	<b>Podpis:</b>
<b>Zástupcovia preberajúceho za OOCR Región Vysoké Tatry:</b>	Lucia Blašková výkonná riaditeľka	<b>Dňa:</b> 29.11.2021	<b>Podpis:</b>
<b>Zástupca prevádzkovateľa za Mesto Vysoké Tatry:</b>	Ing. Ján Mokoš primátor mesta	<b>Dňa:</b> 29.11.2021	<b>Podpis:</b>

